



MITTEILUNGSBLATT

AMTLICHES

Volksabstimmung vom 27. September 2026

Am Sonntag, 27. September 2026, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, finden folgende Abstimmungen statt:

Eidgenössische Vorlagen

- Volksinitiative «Wahrung der schweizerischen Neutralität (Neutralitätsinitiative)» (BBl 2026 799).
- Volksinitiative «Für eine sichere Ernährung — durch Stärkung einer nachhaltigen inländischen Produktion, mehr pflanzliche Lebensmittel und sauberes Trinkwasser (Ernährungsinitiative)» (BBl 2026 800).

Urnenöffnungszeiten | Die Urne im Gemeindehaus ist am Sonntag, 27. September 2026, von 10.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.

Nützliche Hinweise zur brieflichen Stimmabgabe | Bitte werfen Sie das Stimmcouvert bis Sonntag, 27. September 2026, 11.00 Uhr, in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung. Für den Versand per Post ist es bereits zu spät. Fehlende Stimmausweise und –zettel können bei der Ratskanzlei bezogen werden.

Ratskanzlei

Öffentliche Auflage Baugesuch

Folgendes Baugesuch liegt bis am 7. Oktober 2026 öffentlich auf:

Gesuchsteller

David und Rahel Nessensohn, Eggwis 16, 9527 Niederhelfenschwil

Bauvorhaben

Neubau Metall-Pergola mit Glasschiebewänden

Standort / Grundstück

Eggwis 16, 9527 Niederhelfenschwil, Grundstück Nr. 1806

Bauverwaltung

Mitteilungsblatt während der Herbstferien

Das Mitteilungsblatt macht Herbstpause und erscheint daher an folgenden Donnerstagen **nicht**:

8. Oktober 2026 / 15. Oktober 2026

Ab Donnerstag, 22. Oktober 2026, kommt das Mitteilungsblatt wieder wöchentlich in Ihren Haushalt. Bitte reichen Sie Ihre Beiträge jeweils bis Freitagabend, 17.00 Uhr, in der Woche vor der Publikation per E-Mail an info@niederhelfenschwil.ch ein.

Redaktion Mitteilungsblatt

Wassernetzenernung Schloss – Schaugen – Dietenwil

Die Vorbereitungsarbeiten für die Erneuerung des Wasserleitungsnetzes zwischen dem Schloss Zuckenriet und Dietenwil haben bereits begonnen.

Am Montag, 28. September 2026 beginnen die Hauptarbeiten für die Wassernetzenernung. Die gesamte Bauzeit beträgt voraussichtlich 6 Wochen. Dabei werden die ersten 3 Wochen bewusst während der Schulferien ausgeführt. In dieser Zeit finden die umfangreichsten Arbeiten statt und die gesamte Flurstrasse ist für den Verkehr gesperrt. Nach den Schulferien werden die Arbeiten voraussichtlich noch während rund 3 weiteren Wochen fortgeführt. Die Verkehrsführung wird dabei entsprechend dem Baufortschritt angepasst.

Besten Dank für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung während der Bauzeit.

Dorf- und Wasserkorporation Zuckenriet

Beeriapfelbäume – jetzt reservieren

Der Niederhelfenschwiler Beeriapfel soll auch in Zukunft in unserer Gemeinde erhalten bleiben. In Zusammenarbeit mit der Baumschule Erich Dickenmann wurden deshalb erneut virusfreie Edelreiser des Niederhelfenschwiler Beeriapfels auf Schneideräpfel aufgepfropft.

Die daraus entstandenen jungen Beeriapfelbäume können bis 23. Oktober 2026 reserviert werden. Die bestellten Bäume sind voraussichtlich Ende November 2026 bei der Gemeindeverwaltung abholbereit.

— Niederstamm: Stammhöhe ca. 60 cm, Preis Fr. 66.—

— Hochstamm: Stammhöhe ca. 180 cm, Preis Fr. 86.—

Reservation und Bestellung unter Tel. 058 458 62 20 oder per E-Mail an corina.hug@niederhelfenschwil.ch

Landwirtschaftsamt

Wir suchen eine neue Leitung Hausdienst

Die Oberstufenschule Sproochbrugg sucht per 1. Mai 2027 oder nach Vereinbarung eine engagierte, zuverlässige und teamorientierte Persönlichkeit als Leiterin/Leiter Hausdienst (100 %). Sie verfügen über handwerkliches Geschick, technisches Verständnis und Freude an einem lebendigen Schulbetrieb? Dann freuen wir uns darauf, Sie kennenzulernen. Das vollständige Stelleninserat finden Sie auf unserer Website www.sproochbrugg.ch.

Schulleitung Oberstufe Sproochbrugg

KALENDER

LEGENDE

📍 Ort 🗺️ Veranstalter

FR, 25. SEPTEMBER 2026, 17.30 BIS 19.00 UHR

Popcorn

📍 Mitenand/Jubla-Raum, Alti Schrinerei, 9526 Zuckenriet

🗺️ Jump Jugendarbeit

Im Popcorn erwartet dich ein abwechslungsreiches Programm mit unterschiedlichen Aktivitäten. Zum Thema gibt es einen passenden, vertiefenden Input. Dazu gibts jeweils einen kleinen Zvieri. Ob basteln, actionreiche Spiele oder spannende Rätsel lösen, es ist für jeden etwas dabei.

FR, 25. SEPTEMBER 2026, 19.00 BIS 22.00 UHR

Beauty-Abend im Jugendtreff TREMIX

📍 Primarschule, Niederhelfenschwil

🗺️ Jugendtreff TREMIX

Entdecke neue Looks, probiere verschiedene Stylingideen aus und lass dich inspirieren! Ob Frisuren, Make-up oder kleine Beauty Tipps. Hier kannst du Neues ausprobieren, dich kreativ entfalten und einen entspannten Abend mit deinen Freunden verbringen. Der Spass und dein eigener Stil stehen dabei im Mittelpunkt! Für alle Jugendlichen der 5. bis 9. Klasse aus Niederhelfenschwil, Zuckenriet, Lenggenwil, Zuzwil, Züberwangen und weitere Schülerinnen und Schüler der Oberstufe Sproochbrugg.

SA, 26. SEPTEMBER 2026, 10.30 BIS 22.00 UHR

Erntedankfest Lenggenwil

📍 Dorfplatz, Lenggenwil (bei schlechtem Wetter Mehrzweckgebäude, Lenggenwil)

🗺️ Verein Dorfbühne Lenggenwil

Der Verein Dorfbühne lädt die Bevölkerung herzlich zum traditionellen Erntedankfest Lenggenwil ein.

Programm:

Samstag, 26. September 2026 ab 18.00 Uhr: Raclettestube

Sonntag, 27. September 2026 10.30 Uhr: Gottesdienst in der Kirche Lenggenwil mit dem Jodelchörli Bütschwil

– Festwirtschaft, Marktstände Glacewagen (ab 11.00 Uhr)

– Musikalische Unterhaltung: Jodelchörli Bütschwil, Ferienmusik, Musig Lenggenwil, Clairongarde Lenggenwil

– Spiel und Spass für Gross und Klein: Bauernhofolympiade, Kleintiergehege, Hüpfburg, Milchshake-Bar, Kuh melken, Tombola

Gerne nehmen wir am Samstagvormittag um 9.00 Uhr beim Kulturgebäude Blumenspenden für unsere Dekoration entgegen. Herzlichen Dank.

DO, 1. OKTOBER 2026, AB 12.00 UHR

Seniorenzmittag

📍 Restaurant Adler, Zuckenriet

🗺️ Frauengemeinschaft Niederhelfenschwil / Zuckenriet

Zum Seniorenzmittag laden wir herzlich ein.

SA, 3. OKTOBER 2026, 10.00 BIS 17.00 UHR

Herbstmarkt Zuckenriet

- ☉ Rotachhof, Zuckenriet
- ⌘ Dorf- und Wasserkorporation Zuckenriet

Es ist wieder Herbstmarkt-Zeit! Wir laden alle herzlich ein, am Samstag, den 3. Oktober 2026, zwischen 10.00 und 17.00 Uhr durch den Markt zu schlendern, sich kulinarisch verwöhnen zu lassen, miteinander ins Gespräch zu kommen und das Dorfleben zu geniessen. Der Mix aus erlesenem Kunsthandwerk, kreativen Handarbeiten, regionalen landwirtschaftlichen Erzeugnissen und Aktivitäten für Kinder schafft eine ganz besondere Markt-Atmosphäre. Zum gemütlichen Beisammensein lädt von 10.00 bis 22.00 Uhr das Marktbeizli im Festzelt ein, in welchem Sie von der Brass Band Zuckenriet willkommen geheissen werden. Das OK freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher!

SA, 3. OKTOBER 2026, 10.00 BIS 17.00 UHR

KIMAPA am Herbstmarkt Zuckenriet

- ☉ Rotachhof, Zuckenriet
- ⌘ KIMAPA

Am Samstag, 3. Oktober 2026, sind wir wieder von 10.00 bis 17.00 Uhr am Herbstmarkt in Zuckenriet anzutreffen. Versucht euer Glück beim Entenfischen und gewinnt dabei coole Preise oder lasst euch an unserer Sirup-Bar mit einem feinen Sirup-Drink verwöhnen und geniesst eine leckere Zuckerwatte. Der Kimapa-Vorstand freut sich auf viele bekannte und neue Gesichter!

SO, 4. OKTOBER 2026, 14.00 BIS 17.00 UHR

Ausstellung Kobesenmühle offen mit Anwesenheit Micha Aregger

- ☉ Kobesenmühle, Niederhelfenschwil
- ⌘ Stiftung Wilhelm Lehmann

Zum letzten Mal in diesem Jahr laden wir Sie herzlich ein, die Ausstellung zu besuchen und spannende Momente zwischen den Werken von Wilhelm Lehmann und Micha Aregger, dem Naturgarten und dem idyllischen Ort an sich zu verbringen. Micha Aregger trifft auf Wilhelm Lehmann. Zwei Künstler, getrennt durch Generationen, vereint durch ihren tiefen Respekt vor der Natur. Während Lehmann in Wurzeln und Ästen schlummernde Gestalten entdeckt, erforscht Aregger die verborgene Ordnung der Natur und übersetzt sie in seine eindrucksvollen und geheimnisvollen Objekte. Es gibt wie immer Kaffee und Kuchen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

SA, 10. OKTOBER 2026, 8.45 BIS 21.00 UHR

Viehschau

- ☉ Rotachhof, Zuckenriet
- ⌘ Braunviehzuchtverein Niederhelfenschwil

Programm:

- 8.45 bis 9.30 Uhr Auffuhr
- 10.00 Uhr Jungzüchterwettbewerb und div. Spezialwettbewerbe
- 14.30 Uhr Misswahl
- ab 20.00 Uhr Öffentlicher Schauabend, musikalische Unterhaltung sowie Schöneuterbar

Auf Ihr Kommen freut sich der BVZV Niederhelfenschwil. Anmeldungen für den Jungzüchterwettbewerb nimmt Bruno Fritsche, Tel. 079 627 96 73, gerne entgegen.

MI, 14. OKTOBER 2026, 9.45 BIS 10.30 UHR

Buchstart

- ☉ Bibliothek Sproochbrugg, Zuckenriet
- ⌘ Bibliothek Sproochbrugg

Die Leseanimatorin Monika Enderli entführt die Kinder bis 4 Jahre in die Welt der Verse, Reime, Liedli und Fingerspiele. Lassen Sie Ihr Kind die Sprache erleben und geniessen Sie die gemeinsame Zeit! Bei diesem Anlass verabschiedet sich Monika Enderli. Es ist ihr letzter Buchstart in der Bibliothek Sproochbrugg. Herzlich eingeladen sind Eltern, Grosseltern, Gotti/Götti und alle Interessierten mit ihren Kindern bis 4 Jahren. Anschliessend bietet sich Gelegenheit, in der Bibliothek zu verweilen. Es ist keine Anmeldung notwendig.

MI, 14. OKTOBER 2026, 14.00 BIS 15.00 UHR

Lesehund Lucy kommt auf Besuch

- ☉ Bibliothek Sproochbrugg, Zuckenriet
- ⌘ Bibliothek Sproochbrugg

Lesehunde unterstützen Kinder und Jugendliche bei Schwächen, Blockaden und Handicaps. Sie motivieren, geben Halt und helfen, die Freude am Lesen zu entdecken. Dadurch verbessern sich Lesefähigkeit, Selbstbewusstsein sowie oft auch die schulischen Leistungen. Lucy ist etwa eine Stunde in der Bibliothek. Anmeldung in der Bibliothek oder unter der Website bibliothek@sproochbrugg.ch.

MO, 19. OKTOBER 2026, 16.00 BIS 17.00 UHR

Eislaufkurse für Kinder

- ☉ Kunsteishalle Uzehalle, Uzwil
- 📍 Eisclub Uzwil

Ab dem 19. Oktober 2026 bietet der Eisclub Uzwil in der Uzehalle Eislaufkurse für Kinder von 4 bis 12 Jahren an. Auch Kinder aus den umliegenden Gemeinden sind herzlich willkommen. Spielerisch die Grundlagen erlernen und gemeinsam Fortschritte machen: Die Kinder werden von Clubtrainerinnen und Clubtrainern sowie J+S-Leitenden begleitet. Die Gruppen werden nach Können eingeteilt und richten sich an Anfängerinnen und Anfänger sowie an Kinder mit Vorkenntnissen.

Kinderkursgruppen:

Montag, 16.00 bis 17.00 Uhr oder 16.45 bis 17.45 Uhr

Dienstag, 16.00 bis 17.00 Uhr oder 16.45 bis 17.45 Uhr

Freitag, 16.00 bis 17.00 Uhr

Weitere Informationen finden Sie unter unserer Website www.ecuzwil.ch/kinderkurs.

FR, 23. OKTOBER 2026, 19.30 UHR

Hauptversammlung

- ☉ Landgasthof Adler, Zuckenriet
- 📍 Naturschutz Niederhelfenschwil-Zuzwil

Wir laden alle Mitglieder herzlich zur diesjährigen Hauptversammlung ein. Vor der Versammlung gibt es ein einfaches Nachtessen. Im Anschluss geniessen wir das gemütliche Zusammensein. Wir bitten euch um eure Anmeldung bis spätestens Montag, 19. Oktober 2026 unter E-Mail rahel.eisenring@nsnz.clubdesk.com.

SA, 24. OKTOBER 2026, 13.30 BIS 15.30 UHR

Kinderkleider- und Spielzeugbörse Herbst/Winter

- ☉ Mehrzweckgebäude, Niederhelfenschwil
- 📍 KIMAPA

Unsere beliebte Kinderkleider- und Spielzeugbörse findet am 24. Oktober 2026 statt, Verkaufszeit: 13.30 bis 15.30 Uhr. Stöbern Sie durch unser vielfältiges Angebot an gut erhaltenen Kinderkleidern und Spielzeugen und entdecken Sie das eine oder andere Schnäppchen. Unsere kleine Kaffecke lädt zum Verweilen ein. Für die Kleinen gibt es zudem Zuckerwatte und feine Sirup-Drinks an unserer Sirup-Bar. Möchten Sie selbst Artikel verkaufen? Alle Informationen finden Sie unter der Website www.kimapa.ch. Wir freuen uns auf Sie!

DO, 29. OKTOBER 2026, 14.00 BIS 18.00 UHR

Besichtigung Zuckerfabrik

- ☉ Zuckerfabrik, Frauenfeld
- 📍 Frauengemeinschaft Niederhelfenschwil / Zuckenriet

Wir laden herzlich zu einem spannenden Ausflug in die Zuckerfabrik Frauenfeld ein. Erlebe hautnah, wie Zucker aus Rüben entsteht und gewinne faszinierende Einblicke in die Produktion und die Geschichte der Fabrik. Die Führung beginnt um 15.00 Uhr und dauert ca. 2 Stunden. Man sollte gut zu Fuss sein, da kein Lift vorhanden ist.

Treffpunkt: 14.00 Uhr bei den Parkplätzen der Primarschulhäuser Niederhelfenschwil und Zuckenriet (wir bilden Fahrgemeinschaften)

Rückkehr: ca. 18.00 Uhr

Kosten: Mitglieder Fr. 15.– / Nichtmitglieder Fr. 20.–

Anmeldung: bis Montag, 19. Oktober 2026 bei Jennifer Kammermann unter Tel. 079 813 75 37.

DI, 3. NOVEMBER 2026, 19.00 BIS 21.30 UHR

Oxymel Kurs

- ☉ Schulküche Oberstufe Sproochbrugg, Zuckenriet
- 📍 Frauengemeinschaft Niederhelfenschwil / Zuckenriet

Oxymel ist eine traditionelle Mischung aus Honig, Apfelessig und Kräutern. Die Kombination lässt sich vielseitig und kreativ gestalten, indem verschiedene Kräuter und Zutaten verwendet werden. Jede Zutat hat ihre eigene Wirkung auf unsere Gesundheit. In diesem von Jennifer Kammermann geleiteten Abendkurs lernst du die Herstellung von Oxymel kennen, kannst verschiedene Rezepte ausprobieren und dein eigenes Oxymel herstellen. Neben der einfachen Zubereitung ist Oxymel auch lange haltbar und kann bei richtiger Lagerung mindestens ein Jahr aufbewahrt werden.

Kosten: Mitglieder Fr. 40.– / Nichtmitglieder Fr. 45.–

Anmeldung: bis Samstag, 24. Oktober 2026 bei Jennifer Kammermann, Tel. 079 813 75 37.

Zu vermieten in Lenggenwil

Grosszügige 6½-Zimmerwohnung im historischen Pfarrhaus

Zuckenrieterstrasse 1, Lenggenwil

Per **1. November 2026** oder nach Vereinbarung vermieten wir eine charmante 6½-Zimmerwohnung mit ca. 175 m² Wohnfläche im Ortszentrum von Lenggenwil. Die Wohnung verfügt über eine neue Küche mit Essbereich, zwei Badezimmer, Pergola, Garage sowie eine schöne Aussicht.

Mietzins: CHF 2'200.–/Monat

Garage: CHF 120.–/Monat

Nebenkosten: CHF 200.–/Monat

Auskunft und Besichtigung:

Markus Hug, Ressort Liegenschaften
Tel. 079 412 92 61

ZU VERMIETEN

5 ½ -Zimmer-Wohnung 1. Stock mit Balkon

Laupen 659, 9524 Zuzwil (Gemeinde Niederhelfenschwil)

Bezug ab 1. Dezember 2026 oder nach Vereinbarung

Wohnung:

- Küche mit Essbereich
- Langer Balkon mit Fernsicht
- Garage sowie Parkplatz vorhanden

Mietzins Fr. 1 400.– inkl. NK

Besichtigung und Auskunft:

René Fritsche, Tel. 079 771 98 80
(19.00 bis 20.00 Uhr)

ARCHITEKTUR VON HIER

03 | 07

WAS MACHT EIN ARCHITEKTURBÜRO EIGENTLICH?

Wir hören zu, prüfen Möglichkeiten, ordnen Bedürfnisse und entwickeln daraus dein persönliches Projekt.



SCHLAURI METTLER
ARCHITEKTUR

Hauptstrasse 14 | 9526 Zuckenriet | schlaurimettler.ch

Hortensien KRANZKURS



Fr, 2. Oktober 2026
19:00 Uhr bis
ca. 21.30 Uhr



ORT:
Kurslokal
Handwerk&Dekoration
Niederhelfenschwil



WAS:
Schlichter, gesteckter
Kranz mit Hortensien,
Eukalyptus und
Schleierkraut



PREIS:
CHF 95.–
/Pers.

♥ Kreative Auszeit. Natürliche Schönheit.

Anmeldung und weitere Infos:
Handwerk&Dekoration Niederhelfenschwil

**NIEDERHELFENSCHWILER
BEERIAPFEL
SCHORLE**



*Natürli
vo do!*

Erhältlich bei
**hinz&kunz, dorfharass und
Catering Adler Metzger**

LU DOTHEK ZUCKENRIET

Die Ludothek bleibt in den Herbstferien vom Samstag, 26. September bis Sonntag, 18. Oktober 2026 geschlossen. Dafür sind wir am 3. Oktober 2026 mit vielen Spielsachen am Herbstmarkt Zuckenriet beim Rotachhof anzutreffen.

Wir wünschen allen schöne Herbstferien und freuen uns, euch danach wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Zum Vormerken: Am Sonntag, 8. November 2026 ist Spieltag in der Sproochbrugg!

Öffnungszeiten

Mittwoch 18.00 bis 19.30 Uhr

Freitag 16.00 bis 17.30 Uhr

E-Mail kontakt@ludothek-zuckenriet.ch

Website www.ludothek-zuckenriet.ch


TREMIX

**BEAUTY
ABEND**

**MAKE UP, TREND
FRISUREN STYLING**

**KOSTEN:
CHF 8.-
INKL. ZNACHT**

FÜR ALLE 5.-9. KLÄSSLER VON
NIEDERHELFENSCHWIL, ZUCKENRIET,
LENGGENWIL, ZÜBERWANGEN UND ZUZWIL

INFO'S: BIA HORVATH ,077 451 80 61,
BIA.HORVATH@NIEDERHELFENSCHWIL.CH

**FREITAG, 25.09.2026
19:00 – 22:00 UHR**

-  MAKE UP
TRENDS & TIPPS
-  TREND FRISUREN
STYLING
-  GEMEINSAME ZEIT UND
CHILLIGE ATMOSPHÄRE
-  TIPPS & TRICKS FÜR
DEINEN ALLTAG



Nur wer leuchtet,
wird von Weitem gesehen.



**bfu
bpa
upi**

Ihre Polizei

Rückschnitt von Bäumen und Sträuchern entlang öffentlicher Strassen und Wege

Überragende Äste von Bäumen und Sträuchern behindern häufig die ordnungsgemässen Unterhaltsarbeiten an Strassen und Trottoirs. Zudem können die Sichtverhältnisse erheblich eingeschränkt werden. Wo die Übersicht der Strasse beeinträchtigt wird, insbesondere auf der Innenseite von Kurven, sind Anpflanzungen und Einfriedungen nicht gestattet. Sollte im Falle eines Schadens die Ursache auf die Bepflanzung zurückzuführen sein, ist eine Schadenersatzklage nicht auszuschliessen.

Äste und Sträucher stören, wenn der Langsamverkehr auf dem Trottoir und Fahrzeuge auf der Strasse beeinträchtigt werden. Deshalb dürfen Äste und Sträucher

- das Trottoir nicht verengen und nicht tiefer als 2.50 m herunterragen
- die Strasse nicht verengen und nicht tiefer als 4.50 m herunterragen

Die Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer sind für das rechtzeitige Schneiden der Bepflanzungen verantwortlich. In der Regel erfolgt der Schnitt und das Auslichten der Pflanzen jährlich. Dabei sind überragende oder sichtbehindernde Äste, Sträucher und andere Pflanzen auf die gesetzlich vorgeschriebenen Abstände zurückzuschneiden. Beleuchtungskandelaber gehören gemäss Strassengesetz ebenfalls zum Strassenraum und dienen der Verkehrssicherheit. Bäume und Sträucher dürfen die wirksame Ausleuchtung der Strassen und Wege nicht beeinträchtigen. Die nachstehenden Vorschriften des kantonalen Strassengesetzes (SGS 732.1, abgekürzt StrG) sind zu beachten.

Art. 104 StrG | Ohne besondere Vorschriften gelten als Abstände für:

- a) Bauten und Anlagen: 4.00 m an Kantonsstrassen und 3.00 m an Gemeindestrassen 1. und 2. Klasse;
- b) Bäume: 2.50 m an Kantons- und Gemeindestrassen 1. und 2. Klasse;
- b^{bis}) Wälder: 5.00 m an Kantons- und Gemeindestrassen;
- c) Lebhäge, Zierbäume und Sträucher: 0.60 m, über 1.80 m Höhe zusätzlich die Mehrhöhe.

Art. 106 StrG | Pflanzen dürfen nicht in den Lichtraum der Strasse ragen. Ohne besondere Vorschriften beträgt die Höhe des Lichtraumes:

- a) 4.50 m über Verkehrsflächen, die für den Fahrverkehr bestimmt sind;
- b) 2.50 m über Verkehrsflächen, die nicht für den Fahrverkehr bestimmt sind.

Bei der Bepflanzung beachten | Beachten Sie schon beim Pflanzen von Bäumen, Sträuchern, Zierbäumen und Hecken, dass Mindest-Stockabstände zu Strassen, Wegen und Trottoirs gesetzlich definiert sind. Es wäre schade, wenn nach wenigen Jahren die schön gewachsenen Pflanzen stark zurück geschnitten werden müssten.

Rückschnitt bis Ende November 2026 und Abgabe Schnittgut | Die Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer werden gebeten, überragende und insbesondere sichtbehindernde Äste, Sträucher oder Ähnliches bis Ende November 2026 auf die vorgeschriebenen Abstände zurückzuschneiden. Das Schnittgut kann im Grüngutpresscontainer beim Oberstufenzentrum Sprochbrugg abgegeben werden (bitte Öffnungszeiten beachten). Einen Badge für den Container erhalten Sie beim Front-Office der Gemeindeverwaltung. Die Bauverwaltung wird Kontrollen vornehmen und säumige Grundeigentümer auffordern, die Pflanzen innert kurzer Frist zurückzuschneiden. Eine Skizze zur Veranschaulichung finden Sie auf der nächsten Seite. Besten Dank für Ihre Mithilfe und das Verständnis.

Bauverwaltung

